

Chambre des Représentants.

SESSION DE 1921-1922.

Proposition de loi modifiant les articles 383 et 384 du Code pénal et réprimant la provocation à l'avortement et à la propagande anti-conceptionnelle (1).

Wetsvoorstel tot wijziging der artikelen 383 en 384 van het Strafwetboek en tot beteugeling der aanzetting tot vruchtafdrijving en der propagande tot het voorkomen van zwangerschap (1).

AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. MATHIEU.

Rédiger comme suit l'article premier :

ARTICLE PREMIER.

Sera puni des mêmes peines :

Quiconque aura, en vue du commerce ou de la distribution, fabriqué, détenu, importé ou fait importer, transporté ou fait transporter, remis à un agent de transport ou de distribution, annoncé par un moyen quelconque de publicité des chansons, pamphlets, écrits, figures ou images contraires aux bonnes mœurs ;

Quiconque aura exposé, vendu, dis-

AMENDEMENT INGEDIEND DOOR DEN HEER MATHIEU.

Dit artikel te doen luiden :

EERSTE ARTIKEL.

Met dezelfde straffen wordt gestraft :

Hij die liederen, schotschriften, geschriften, beelden of prenten, welke met de goede zeden strijdig zijn, vervaardigt, in voorraad heeft, invoert of doet invoeren, vervoert of doet vervoeren, aan een vervoer- of een verspreidingsagent overhandigt, door eenig publiciteitsmiddel aankondigt om te worden verkocht of verspreid ;

Hij die afbeeldingen of voorwerpen,

(1) Proposition de loi, n° 48.
Rapport, n° 85.
Amendements, n° 143.

(1) Wetsvoorstel, n° 48.
Verslag, n° 85.
Amendementen, n° 143.

tribué des emblèmes ou objets contraires aux bonnes mœurs, les aura, en vue du commerce et de la distribution, fabriqués ou détenus, importés ou fait importer, transportés ou fait transporter, remis à un agent de transport ou de distribution, annoncées par un moyen quelconque de publicité;

Quiconque aura, soit par l'exposition, la vente ou la distribution d'écrits imprimés ou non, soit par tout autre moyen de publicité, préconisé l'emploi de moyens quelconques de faire avorter une femme, aura fourni des indications sur la manière de se les procurer ou de s'en servir, ou aura fait connaître, dans le but de les recommander, les personnes qui les appliquent;

Quiconque aura exposé, vendu, distribué, fabriqué, détenu, importé ou fait importer, transporté ou fait transporter, remis à un agent de transport ou de distribution, des drogues ou engins spécialement destinés à faire avorter une femme ou annoncés comme tels, à moins toutefois qu'il ne soit couvert par une prescription médicale :

Quiconque, par des avis, annonces, prospectus ou correspondances publiques, aura facilité ou favorisé la prostitution ou la débauche.

die met de goede zeden strijdig zijn, uitstalt, verkoopt of verspreidt, ze voor den handel of tot verspreiding vervaardigt of in voorraad heeft, invoert of doet invoeren, vervoert of doet vervoeren, aan een vervoer- of een verspreidingsagent overhandigt, door eenig publiciteitsmiddel aankondigt;

Hij die, hetzij door het uitstellen, verkoopen of verspreiden van gedrukte of niet gedrukte geschriften, hetzij door eenig ander publiciteitsmiddel, het gebruik van eenig middel tot verstoring van zwangerschap aanprijst, inlichtingen verstrekt omtrent de wijze waarop het wordt verkregen of gebruikt, of de personen, die het toepassen, doet kennen met het doel ze aan te bevelen;

Hij die artseneijstoffen of werktuigen, bijzonder bestemd tot verstoring van zwangerschap of als zoodanig bekend gemaakt, uitstalt, verkoopt, verspreidt, vervaardigt, in voorraad heeft, invoert of doet invoeren, vervoert of doet vervoeren, aan een vervoer- of een verspreidingsagent overhandigt, tenzij hij door een voorschrift van een geneesheer gedeekt is;

Hij die door berichten, aankondigingen, prospectussen of openbare briefwisseling, prostitutie of ontucht bevordert of begunstigt.